

Poland-Bydgoszcz: Washing and dry-cleaning services

OJ S 191/2021 01/10/2021

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Areszt Śledczy w Bydgoszczy

National registration number: 091393218

Postal address: ul. Wały Jagiellońskie 4

Town: Bydgoszcz

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Postal code: 85-131

Country: Poland

Contact person: Justyna Molenda

E-mail: zp_as_bydgoszcz@sw.gov.pl

Telephone: +48 525855312

Fax: +48 525855312

Internet address(es):Main address: <https://zp.sw.gov.pl>**I.1. Name and addresses**

Official name: Zakład Karny w Bydgoszczy - Fordonie

National registration number: 000319612

Postal address: ul. Rynek 8

Town: Bydgoszcz

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Postal code: 85-790

Country: Poland

Contact person: Jacek Bukowski

E-mail: zk_bydgoszcz_fordon@sw.gov.pl

Telephone: +48 523467090

Internet address(es):Main address: <https://zp.sw.gov.pl>**I.1. Name and addresses**

Official name: Zakład Karny w Inowrocławiu

National registration number: 341562768

Postal address: ul. Narutowicza 46

Town: Inowrocław

NUTS code: PL617 Inowrocławski

Postal code: 88-100

Country: Poland

Contact person: Daniel Korólczyk

E-mail: dkw_inowroclaw@sw.gov.pl

Telephone: +48 523541223

Internet address(es):

Main address: <https://zp.sw.gov.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Zakład Karny w Koronowie

National registration number: 000319629

Postal address: ul. Bydgoska 27

Town: Koronowo

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Postal code: 86-010

Country: Poland

Contact person: Iwona Maćkowska

E-mail: dkw_koronowo@sw.gov.pl

Telephone: +48 523820903

Internet address(es):

Main address: <https://zp.sw.gov.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Zakład Karny w Potulicach

National registration number: 000319635

Postal address: ul. Aleja Parkowa 1

Town: Potulice

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Postal code: 89-120

Country: Poland

Contact person: Radosław Synakiewicz

E-mail: zk_potulice@sw.gov.pl

Telephone: +48 525874440

Internet address(es):

Main address: <https://zp.sw.gov.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Zakład Karny we Włocławku

National registration number: 000319687

Postal address: ul. Bartnicka 10

Town: Włocławek

NUTS code: PL619 Włocławski

Postal code: 87-809

Country: Poland

Contact person: Dawid Miętkiewicz

E-mail: zk_wloclawek@sw.gov.pl

Telephone: +48 542355055

Internet address(es):

Main address: <https://zp.sw.gov.pl>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://miniportal.uzp.gov.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Jednostka organizacyjna więziennictwa

I.5. Main activity

Public order and safety

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Usługi prania i dezynfekcji na potrzeby sześciu jednostek organizacyjnych Służby Więziennej okręgu bydgoskiego, sprawa nr 7/Dkw/2021

Reference number: D/Kw. 2232.7.2021

II.1.2. Main CPV code

98310000 Washing and dry-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest sukcesywne świadczenie usług prania i dezynfekcji wraz z odbiorem na potrzeby 6 jednostek organizacyjnych okręgu bydgoskiego przez okres 12 m-cy. Wykaz i dane adresowe jednostek organizacyjnych na rzecz których realizowane będą usługi zawiera Zał. nr1 do projektowego postanowienia umowy oraz Zał. nr 3 do SWZ. Szczegółowy opis zamówienia co do asortymentu, ilości oraz częstotliwości odbioru wymieniony został w Zał. nr3 do SWZ wraz z Formularzem asortymentowo–cenowym, który stanowi arkusz do sporządzenia wyceny oraz Zał. nr 6 do projektu umowy–stanowiące integralną część niniejszej SWZ. Integralną częścią opisu zamówienia są postanowienia umowy zawarte we wzorze umowy, który stanowi Zał. nr 4 do SWZ. Zgodnie z art. 257 pkt 1 ustawy Pzp, Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

98311000 Laundry-collection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL61 Kujawsko-pomorskie

Main site or place of performance: Na terenie poszczególnych 6 jednostek organizacyjnych okręgu bydgoskiego, tj. zgodnie z Zał. nr 6 do projektowanych postanowień umowy.

II.2.4. Description of the procurement

Świadczenie usługi pralniczej odbywać się będzie zgodnie z:- wymogami sanitarnymi dla procesów dezynfekcji i prania w zależności od rodzaju asortymentu prania, stopnia jego zabrudzenia, procedur higienicznych, b) Pralnia, w której Wykonawca będzie wykonywał usługę prania w całym okresie obowiązywania umowy będzie posiadać warunki higieniczne i zaplecze techniczne. c) Wykonawca przez cały okres trwania umowy będzie dysponował środkami transportu z podziałem na strefę brudną i czystą lub oddzielne środki transportu do bielizny czystej i do bielizny brudnej zaakceptowane przez Państwowego Inspektora Sanitarnego.

d) Wykonawca przez cały okres trwania umowy zapewni załadunek i rozładunek przedmiotów zamówienia w cenie usługi. e) Zamawiający dopuszcza użycie środków piorących i dezynfekcyjnych o szerokim spektrum działania. Wszystkie środki używane do prania i czyszczenia przedmiotów zamówienia powinny być dopuszczone do obrotu i posiadać aktualne deklaracje lub certyfikaty zgodności i atesty. Środki te nie mogą powodować podrażnień skóry i odczynów alergicznych. f) Wyprany asortyment będzie przez Wykonawcę segregowany (osobno np. prześcieradła, poszwy, poszewki itp., osobno bielizna z podziałem na asortyment, osobno koce, poduszki, kołdry itp.). g) W ramach realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązuje się do utrzymania odpowiedniego stanu techniczno - sanitarnego pralni. h) Odbiór brudnego asortymentu będzie się odbywał transportem Wykonawcy zgodnie z harmonogramem (który stanowić będzie załącznik do umowy) dla poszczególnych JOSW wraz ich Oddziałami Zewnętrznymi z Magazynu od poniedziałku do piątku, za wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy. i) Dostarczanie czystego asortymentu odbywać się będzie transportem Wykonawcy zgodnie z harmonogramem j.w. w pkt. j) dla poszczególnych JOSW wraz ich Oddziałami Zewnętrznymi do Magazynu od poniedziałku do piątku za wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy. k) Wykonawca zobowiązany jest uzgodnić z Zamawiającym dodatkowy termin odbioru asortymentu brudnego i dostarczenia czystego w przypadku wydłużonego okresu świątecznego (powyżej 1 dnia ustawowo wolnego od pracy z urzędu). 2) Zakres usługi: a) Odbieranie od JOSW asortymentu brudnego oraz innego asortymentu zgodnie z zapotrzebowaniem. b) Transport bielizny z uwzględnieniem podziału na transport „brudny” i „czysty”. Wykonawca musi posiadać pozytywną opinię PIS na środki transportu.

c) Dezynfekcja chemiczno-termiczna w procesie prania. d) Pranie, suszenie, prasowanie, maglowanie. e) Odbiór, segregacja asortymentu do prania, składanie czystego asortymentu: - sortowanie czystego asortymentu z zachowaniem podziału na asortyment i odbiorcą tj, JOSW i OZ, - opis poszczególnych pakietów bielizny i odzieży winien uwzględniać: nazwę jednostki (JOSW), komórkę organizacyjną, nazwę asortymentu, ilość sztuk oraz wagę. - transport asortymentu czystego w wózkach/pojemnikach/koszach itp. nadających się do mycia i dezynfekcji będących własnością Wykonawcy. Przekazane Zamawiającemu a podstawie nieodpłatnej umowy użyczenia na czas trwania umowy. ("x " komplety pojemników: "x" na asortyment czysty i "x" asortyment brudny). f) Asortyment czysty będzie segregowany i pakowany przez Wykonawcę w oddzielne pojemniki/kosze itp. umożliwiające przeliczenie asortymentu dla poszczególnych JOSW i OZ. Każda jednostka oznakuje swój asortyment trwale swoim symbolem "zakładu karnego lub aresztu śledczego" g) Prowadzenie ewidencji zleconej do prania i dezynfekcji asortymentu według dokumentu – Dowód obrotu asortymentu (załącznik nr 3 do umowy). h) Usługi pralnicze należy realizować na rzecz JOSW wraz z OZ wskazanych w Załączniku nr 6 do projektu umowy. JOSW są odrębnymi płatnikami. Faktury należy wystawiać na poszczególne JOSW. i) Wykonawca zapewnia środki piorące, chemiczne i dezynfekcyjne, które posiadają wymagane atesty, zezwolenia i opinie, które na żądanie Zamawiającego Wykonawca niezwłocznie przedstawi.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: czas usunięcia braków, wad lub usterek stwierdzonych reklamacją /

Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

WADIUM: Zamawiający wnosi o wniesienie wadium przed upływem terminu składania ofert w następującej wysokości: 14.200,00 zł na konto 79 1130 1075 0002 6134 5920 0004 (Bank Gospodarstwa Krajowego), lub w innych formach dopuszczonych ustawą Pzp. Szczegółowe informacje na temat wadium znajdują się w Rozdziale XXII.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie stawia szczegółowych warunków w tym zakresie.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie stawia szczegółowych warunków w tym zakresie.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie stawia szczegółowych warunków w tym zakresie.

III.1.5. Information about reserved contracts

The contract is reserved to sheltered workshops and economic operators aiming at the social and professional integration of disabled or disadvantaged persons

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1.

Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/11/2021 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/01/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 02/11/2021 Local time: 11:15

Place:

W siedzibie zamawiającego, w budynku administracji, mieszczącym się przy ul. Wały Jagiellońskie 4 w Bydgoszczy. Otwarcie nastąpi poprzez zalogowanie się na miniPortal, wejście w menu "Deszyfrowanie" i wybranie pliku do odszyfrowania. System miniPortal zweryfikuje do którego postępowania zaszyfrowana została oferta i ją odszyfruje.

Information about authorised persons and opening procedure: W sprawach związanych z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, odnośnie spraw proceduralnych informacji udziela: Justyna Molenda – 52 58 55 312 3.2.2. W sprawach związanych z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, dotyczącego przedmiotu zamówienia informacji udziela: Tomasz Nawrocki – 52 58 55 300 Joanna Leśna – 52 58 55 316

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

III kwartał 2022

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Zamawiający, zgodnie z art. 139 ustawy Pzp, przewiduje odwróconą kolejność czynności, tj. może najpierw dokonać badania i oceny ofert, a następnie dokonać kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyższej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełnienia warunków udziału w postępowaniu. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania: na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy oraz art. 108 ust. 1 ustawy Pzp z zastrzeżeniem art. 110 oraz art. 111 ustawy Pzp. Zgodnie z art. 13 ust.1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016

/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)(Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Dyrektor Aresztu Śledczego w Bydgoszczy z siedzibą w Bydgoszczy, przy ul. Wały Jagiellońskie 4, 85-131 Bydgoszcz. Kontakt z administratorem jest możliwy za pośrednictwem adresu e-mail as_bydgoszcz@sw.gov.pl lub pisemnie na wyżej wskazany adres siedziby administratora; We wszystkich sprawach z zakresu ochrony danych osobowych może Pani/Pani kontaktować się z wyznaczonym przez administratora Inspektorem Ochrony Danych. Taki kontakt może odbyć się drogą elektroniczną na adres e-mail iod_as_bydgoszcz@sw.gov.pl lub pisemnie na adres Areszt Śledczy w Bydgoszczy, Inspektor Ochrony Danych, ul. Wały Jagiellońskie 4, 85-131 Bydgoszcz lub telefonicznie pod nr: 52/5855205.; Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia. odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 18 oraz art. 74 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021r. poz. 1129), dalej „ustawa Pzp”; Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania pełnej dokumentacji zamówienia publicznego wynikającego z instrukcji kancelaryjnej Aresztu Śledczego w Bydgoszczy. Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących Wykonawcy określone zostały w Rozdziale XXXIX SWZ. Informacje dotyczące tajemnicy przedsiębiorstwa określone zostały w Rozdziale XXXX SWZ.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes prawny w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Prawo Zamówień Publicznych przepisów, przysługują środki ochrony prawnej, których mowa w ww. ustawie - Dział VI Środki ochrony prawnej – w zakresie postępowań o wartości równej lub powyżej kwot określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.
3. Środkami ochrony prawnej są:
 - wniesienie informacji o nieprawidłowościach na podstawie art. 181 ustawy Pzp.,
 - odwołanie,
 - skarga do sądu.

4. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
5. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ww. ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.
7. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
8. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Szczegółowe kwestie dotyczące skargi uregulowane zostały w art. 198a – 198g ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/09/2021